

# 永旺 环境·社会报告书

Sustainability Report 2009

与您共同完成的项目。



永旺预计到2012年“减少30%的二氧化碳排放量”。

这个项目将由永旺与顾客共同携手进行。

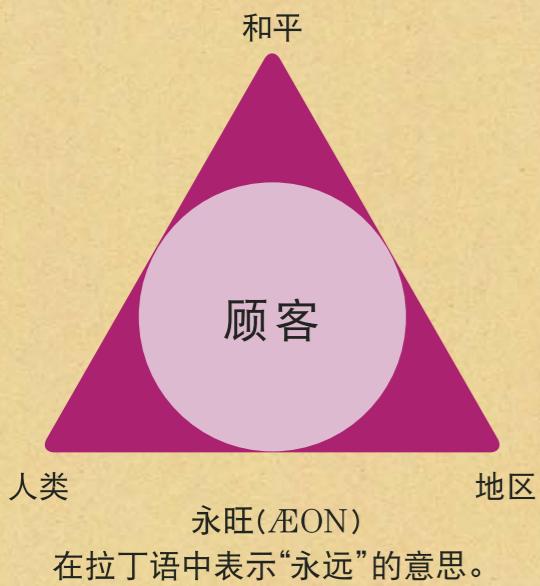
那么，为了给不堪重负的地球一个明天，大家来一起努力吧。

请大家多多理解，欢迎大家参与到永旺组织的活动里来。



# 过去，未来，都与顾客携手。

## 永旺的基本理念



在拉丁语中表示“永远”的意思。

我们的理念是以“顾客”为中心：  
永旺把为顾客作贡献作为永远的使命，  
是最彻底贯彻顾客愿望的企业集团。

“和平”：永旺是通过事业的繁荣，不断追求和平的企业集团。  
“人类”：永旺是尊重个人，重视人与人之间的关系的企业集团。  
“地区”：永旺在地区深深扎根生活，不断为地区社会作贡献的企业集团。

### 永旺宣言

永旺的含义是  
以宽广的胸怀和富有活力的行动，  
使人生与生活的每一天都变成  
“充满希望的美好未来”(AEON)。

### 编辑方针

本报告书是永旺成为纯控股公司这一体制后首次发行的环境·社会报告书(可持续发展报告书)。它的副标题为《过去，未来，都与顾客携手》。永旺本次报告书中向你们介绍我们的新活动，以及至今一直坚持的活动。在这份报告书中，介绍了集团各公司目前在组织的活动，将仅仅一个企业才能进行的先进的活动做为特别话题介绍并刊登。

另外，为了尽量使结构简单明了，本报告将紧扣要点，把照片和插图特别做了放大处理。同时也希望诸位利害相关者能够多多理解活动内容，各活动的详细内容及信息请大家浏览永旺网站上的相关页面。

### 永旺的目标

总裁承诺	3
永旺环境理念	4
永旺株式会社 环境方针	4

### 挑战2008

#### [新展开的活动和进步的活动]

不断进步的环保型商店	5
节能活动	7
致力于商品的二氧化碳排放量“可视化” = 碳足迹活动	9
增加停止塑料购物袋的免费提供店铺	11

### 一直持续至今的活动

[为了充满希望的美好未来推广在集团各公司内的活动]	
永旺的植树活动	13
永旺日	15
再利用	17
TOPVALU(安全和安心)(社会贡献)(环境)	19~21
“食育”教育活动	22
通用设计	23
紧急状况时的对策	25
永旺人	27
共同致力于力所能及的事情	29
集团环境最高负责人的承诺	30
永旺防止全球变暖宣言～2008年度进展报告～	30

报告对象范围 共有182家企业共享永旺的理念(截至2008年2月20日)

报告对象读者 对象为，顾客与顾客股东、学生、集团所有店铺的周边近邻居民、交易客户、NPO、NGO、行政、诸位投资家、永旺人(永旺的员工)。

报告对象期间 2008年度(2008年2月21日～2009年2月28日)

※由于报告对象结算时期不同等情况，对报告对象期间不同的数据都将具体注明其报告对象期间。

HP 集团主要企业一览

<http://www.aeon.info/> → 环境·社会贡献活动 → 永旺 环境·社会报告书 → 集团主要企业一览



## 过去，未来， 都与顾客携手。



永旺来源于拉丁语“永远”。迄今为止，我们认识到企业也是地球上市民社会的一员，并且我们作为一个企业市民与顾客携手解决出现在社会上的课题。

现在已经过了21世纪的第9个年头了，“构建一个低碳社会”已经无疑是一个务必要解决的全球性课题之一。

围绕着这一课题，今后的商务行为也必须尽早创造出一种可持续发展的新型商务流程和模式。

从这一点上来看，永旺已于去年3月以降低环境负荷的同时协助企业成长为目标，发表了“永旺防止全球变暖宣言”，该宣言的主旨为将2012年度的二氧化碳排放量相对2006年度减少30%。这项措施要求每个永旺员工都必须改变意识并深化行动，不然这一目标就达不到。它的实行切入口是“店铺”“商品和物流”“与顾客携手”，是需要集团员工齐心协力共同开展下去的。

永旺在1991年开始倡导自备购物袋活动，在2009年停止塑料购物袋的免费提供的店铺超过了500家，购物袋自带率达到了50%，减少了相当于9万3000吨以上的二氧化碳排放量。同样，1991年开始的植树活动已累计达到约900万棵。另外，预计计划引进对自然有益的太阳能发电店铺达到120家以上。此外，在2001年开始的“永旺黄色收银条活动”，把顾客投放的收银条的1%的金额汇寄到在店铺周边地区开展环境相关活动的志愿者团体手中，在2008年年底累计超越8亿多日元。

这些活动的根源都是与地区社会的合作，即“与顾客共同行动”，这也是永旺不变的哲学。我们非常重视这一哲学，同时我们也感到2009年度是需要成为与以往完全不同概念的开幕年。

为了永旺的新成长，我们将不胜感激大家给予的理解和协助。

永旺株式会社  
董事兼执行总裁

田中 元也

### 永旺环境理念

我们在“以顾客为原点，追求和平、尊重人类，贡献社区”这一集团理念下，作为企业市民，为实践我们的社会责任，积极推进社会贡献活动与环保活动。

与此同时，我们认识到这些活动已经扎根当地，我们会培养与大家的合作意识，努力构建一个循环型的社会。

### 永旺株式会社 环境方针

永旺株式会社作为以满足顾客为本的企业，通过向顾客提供安全和安心的店铺、商品、服务，去实现丰富多彩的生活与地球的环保。

另外，为了对社会的可持续发展作出贡献，以及让肩负未来使命的下一代健康成长。永旺在推进这些活动之际，运用环境管理体系、不断进行定期整改与完善。

1. 我们，在提高业务活动的环保成效的同时也降低环境的负担。特别是在已经成为全球课题的防止变暖问题上，重点实施其内容。
  - 1) 与顾客共同行动
    - ①实践减少、反复使用、再利用，推进资源节约运动。
    - ②推动植树、育林活动。
  - 2) 提供环保商品。
    - ①为顾客提供并推荐环保商品。另外，积极开发能降低环境负担的商品。
    - ②对商品生产、运输、销售、使用、废弃的全过程中进行修改、变革。
  - 3) 实践经营减少环境负担的店铺。
    - ①开展节能、节约资源行动，开设环保型商店（关怀环境的店铺）。
    - ②减少废弃物，进行合理处理。
    - ③尽量选择使用更能降低环境负担的材料物品。
2. 我们对加剧环境负担的物质进行合理管理，采取预防污染措施。并注意保护生物多样性。
3. 我们遵守环境相关的法律法规以及其他相应的要求事项。
4. 我们要让工作人员以及所有支持本公司事业的人们都周知这项方针，让每个人认识到自己的职责，自觉的行动起来。
5. 我们将此方针广泛公布。并且与更多人士建立合作关系，扩大合作范围。

\*作为纯控股公司（永旺株式会社）的环境方针。

[HP 永旺 取得ISO企业一览](#)

[http://www.aeon.info/ → 环境·社会贡献活动 → 永旺 环境·社会报告书 → 永旺 取得ISO企业一览](http://www.aeon.info/)

[HP ISO14001的目标和成绩](#)

<http://www.aeon.info/ → 环境·社会贡献活动 → 永旺 环境·社会报告书 → ISO14001的目标和成绩>

[HP 环境会计成绩报告](#)

<http://www.aeon.info/ → 环境·社会贡献活动 → 永旺 环境·社会报告书 → 环境会计成绩报告>

挑战  
2008

# 不断进步的环保型商店

汇集了日本擅长的环保智慧，让大家共同步入享受、学习、实行环保的舞台。

2008年10月，在埼玉县越谷市，永旺的7号环保型商店“永旺湖城”开张了。店内采用了多项考虑环境的最新技术和构造，以减少一年二氧化碳排放量的20% (9,000t-CO<sub>2</sub>) 为目标。不仅仅是硬件，永旺湖城在软件方面也花了功夫，开展了国内外艺术家们的环保艺术展，以及发信地区环保信息等活动。永旺湖城将致力于进化成一座可以享受、学习、实行环保的店铺。

## 节省能源



首次在国内引进叫做“混合动力环保系统”的热源系统。该系统可以利用管道煤气发电，发电量相当于电力的40%。同时，该系统(MORI)发电时产生的排热利用在制冷设备上，可供应空调用的约70%的电力量。一年中能做出减少6500t-CO<sub>2</sub>的贡献。

## 绿化



在建筑物的部分外壁上设置“墙面绿化(青苔砖)”。它比普通砖隔热性更好，夏天和冬天的隔热效果都很高。

## AEON LakeTown



减少二氧化碳排放量(年度): 目标值 **9,000t-CO<sub>2</sub>**

以“珍爱自然，舒心自我”为理念的国内最大级别的“环保购物中心”。由“森林(MORI)”和“风(KAZE)”两个购物中心构成。

## 快速充电站



作为国内首家商业设施，设置了供电动汽车专用的“快速充电站”。30分钟内就可以充约80%的电。

## 可触摸型地球



为顾客提供、体验环保信息的空间——“Act Green Room(MORI)”。展示可以映射出地球环境的“可触摸型地球”



## 多气水晶城SC\*

5号店 Maxvalu中部株式会社  
三重县 <Maxvalu中的首家环保商店>

减少二氧化碳排放量(年度): 目标值 **438t-CO<sub>2</sub>**

- 减少二氧化碳排放率(SC全体):  
目标15%以上



## 永旺占小牧SC

6号店 永旺北海道株式会社  
北海道 <首次改装原有商店为环保商店>

减少二氧化碳排放量(年度): 目标值 **3,015t-CO<sub>2</sub>**

- 太阳能发电板: 88.4kW
- 减少二氧化碳排放率(SC全体):  
目标20%以上



## 永旺日吉津SC

8号店 永旺Retail株式会社  
鸟取县 <扩大原有商店的面积>

减少二氧化碳排放量(年度): 目标值 **2,132t-CO<sub>2</sub>**

- 太阳能发电板: 100kW
- 减少二氧化碳排放率(SC全体):  
目标20%以上



## 永旺商城草津

滋贺县 永旺商城株式会社

减少二氧化碳排放量(年度): 目标值 **3,027t-CO<sub>2</sub>**

- 太阳能发电板: 200kW
- 减少二氧化碳排放率(SC全体):  
目标10%以上

\*SC: 购物中心

## 太阳能发电板

在国内商业设施中最大级的合计面积约4,000平米的太阳能发电板(487kW)。通过1年间41万kWh的发电，可减少二氧化碳155t-CO<sub>2</sub>的排放。



# 挑战 2008

## 节能活动

永旺人(永旺员工)共同努力推进能源的节省。

永旺不仅引进节能的设备，永旺人在店铺和事务所展开积极的节能活动。从“关闭多余的照明”、“拔掉不使用的插头”等活动中累积细小的努力，取得了肯定效果。永旺人团结一心，向大家介绍“节能、挑战”活动中的一些例子。

Maxvalu东北株式会社  
Maxvalu失岛店的

### “节能、挑战”活动

灵活运用在电力消耗超过目标值时，手机的报警器就会响的系统。



1 起初，铃声叫个不停，对特定的成员造成负担.....



3 优先对应那些电力消耗量和热量大的机械。勤关闭开关，保持设定温度，寻找新的电源.....



2 因此，一旦铃响，就会用店内的广播通报全体员工。

4 每周召开两次交流会，全员确认成果，反复改善。

全员共同努力参加。

成果

大家齐心协力的成果，6个月间较去年节约用电量约 **10.6%** (99,837kWh)。减少二氧化碳排放量约 **36t-CO<sub>2</sub>**。

## 永旺Retail株式会社的“节能、挑战”活动

### 为了提高意识

每个店铺以低于前年同月电力使用量为目标，实行比赛。图表化让全员的意识提高。

### 在设备更换上节能

节能货柜更换为顶灯照明。原有商店已经在更换中。

#### 减少用电量的图表



记录每天的用电量，大家来确认。

#### 货柜顶灯照明



从每个货柜顶部的局部照明类型，更换为可以同时照亮所有货柜的节能型照明。(JUSCO水户内原店)

## 永旺人为节能而花的功夫

~在顾客可以理解的基础上彻底消除多余电力~

甚至花了这样的功夫



关闭货柜的照明灯。(Maxvalu那须店)



关闭卖场内三分之一的电视电源。  
(JUSCO津田沼店)



关闭不影响的照明的灯。  
(儿童共和国 横滨新吉田店)

成 果

在店铺单位中进行的比赛成果，3个月间较前年节约用电量约 **8.2%** (55,297,998kWh)。减少二氧化碳排放量约 **30,000t-CO<sub>2</sub>**。

挑战  
2008

# 致力于商品的二氧化碳排放量“可视化”= 碳足迹活动

掌握商品的二氧化碳排放量，努力让大家参与到尽量不排放二氧化碳的行动中来。

永旺开始实施碳足迹活动。把商品一生(商品的生命周期)中会排放出的二氧化碳量标明在包装上。将商品会在何时，会排出多少二氧化碳的信息，分“生产”“运输、销售”“使用、丢弃”的阶段表示“可视化”。让大家都能够掌握商品的二氧化碳排放量，从而使生产者，运输业者，永旺以及顾客们都能参与到尽量不排放二氧化碳的行动中来，努力实现低碳社会。



生产 68.5%

运输、销售 14.1%

使用、丢弃 17.4%



# 挑战 2008

# 增加停止塑料购物袋的免费提供店铺

## 在全国加强与市民团体和地方自治体的联合协作，一口气扩大实行的店铺。

2007年1月永旺作为全国型连锁店之中的首家，在JUSCO东山二条店开始了“停止塑料购物袋的免费提供”活动。实行“停止塑料购物袋的免费提供”的店铺数量从22家店铺（2008年2月底，在连结决算企业中的5家合计）一下子扩大到447家店铺（截至2009年2月28日，在连结决算企业中的14家合计）。

永旺通过店铺所在地的地方自治团体，将收取到塑料袋费用的50%捐于环境保全活动用，剩下的50%永旺作为二氧化碳排放权购入，捐给政府。为遵守京都议定书所定的日本需要减少的二氧化碳排放量做贡献。

2008年9月1日永旺和姬路市、姬路市消费者协会、姬路市内12家企业3方签订了“在姬路市减少免费塑料袋的措施相关协定”。同年11月1日，在姬路市内的Maxvalu西日本株式会社的22家店铺，株式会社MYCAL的1家店铺、永旺Retail株式会社的2家店铺等总共62家店铺中，率先开始停止塑料购物袋的免费提供。



琉球JUSCO株式会社



## 推动自备购物袋运动(我的购物篮&我的购物袋)。

永旺在“停止塑料购物袋的免费提供”之前，从1991年开始18年以来，与顾客携手积极开展“自备购物袋运动”。该活动通过顾客自带我的购物篮和我的购物袋，减少免费塑料袋的使用。可以控制导致全球变暖的二氧化碳排放的同时，也可减少垃圾和节约石油能源。

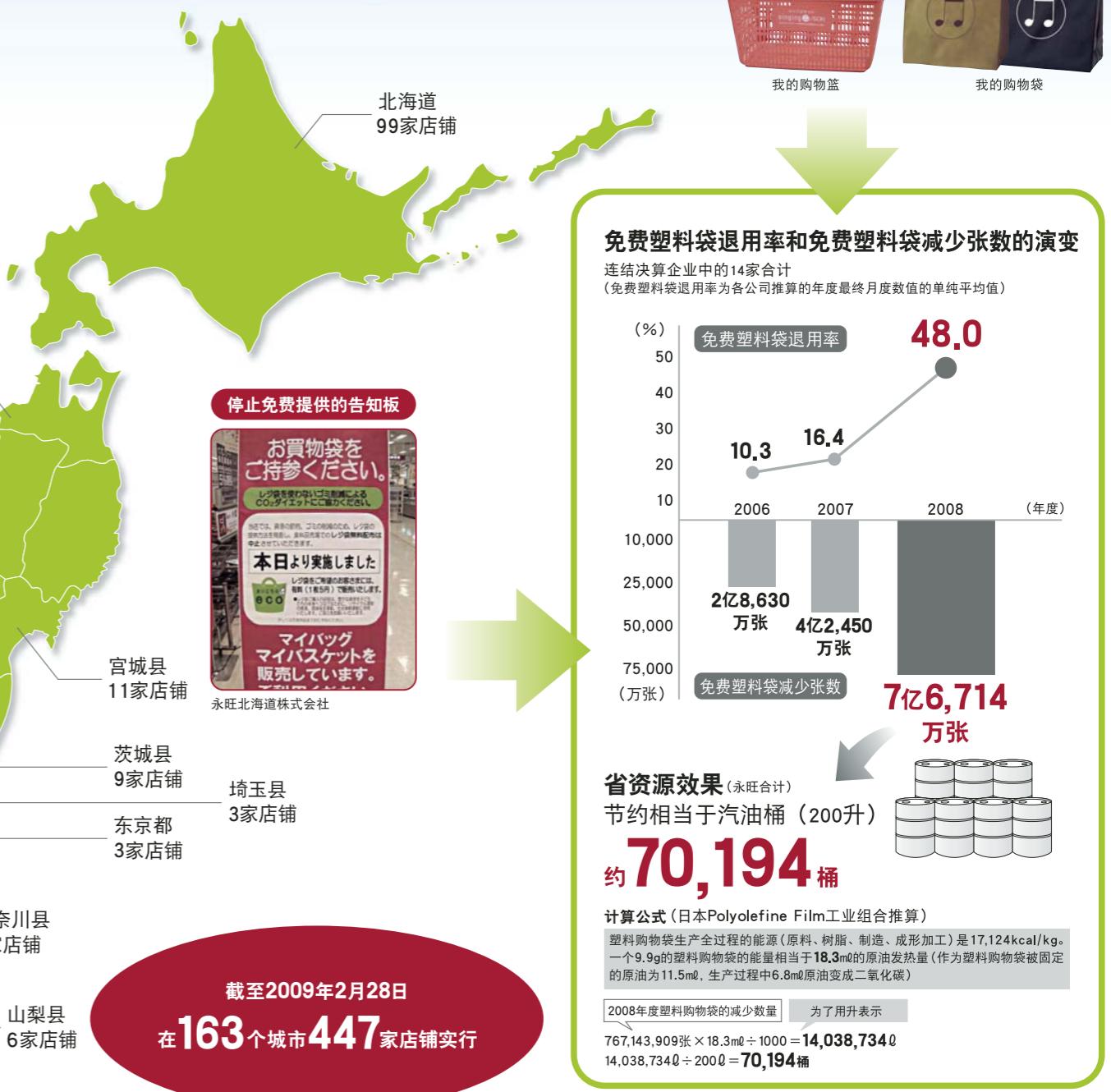
2008年度约减少了7亿7千万个（连结决算企业中的14家合计）免费塑料袋。永旺希望通过扩大“停止塑料购物袋的免费提供”店铺和加强“自备购物袋运动”等措施，到2010年度为止在整个店铺达到购物袋自带率50%以上的目标，从而更进一步积极地推进大幅度减少免费塑料袋的举措。



我的购物袋小站(SELF+SERVICE)



我的购物篮 我的购物袋



# 永旺的植树活动

## 1991年~ “永旺绿化故乡”活动

与顾客携手一直持续的植树活动。

永旺在开设新的店铺和物流中心时，与顾客一起在店铺的场地内进行植树活动。这项“永旺绿化故乡”活动从1991年一直持续到现在，希望新开的店铺扎根于地区，并且成为地区的社区，更愿培育绿色之心传向世界。在横滨国立大学宫胁昭名誉教授的指导下，种植原来在当地野生的树木。2008年种植了包括亚洲64个地区共计617,087棵树苗。截至2009年2月28日累计种植了7,447,122棵树(除却财团法人“永旺环境财团”之外)。



## 1991年~ 财团法人“永旺环境财团”

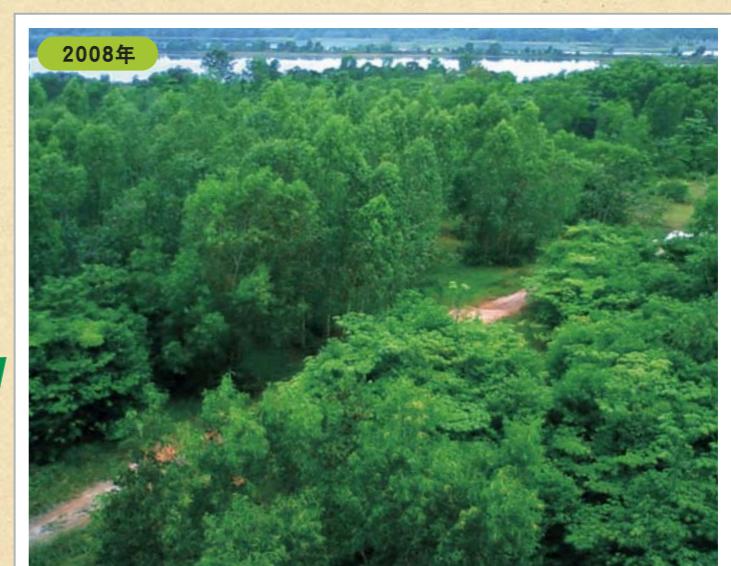
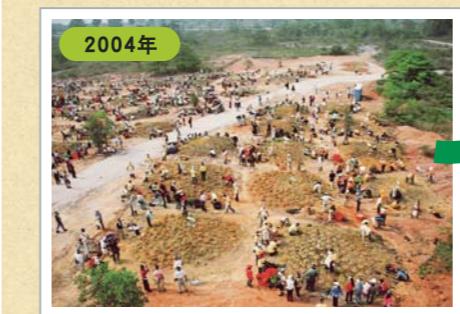
从全球角度开展实践环境保全活动。

财团法人“永旺环境财团”作为地球市民的一员，从全球角度与市民合作，在许多的国家和地区开展地球环境保全活动和环境NGO的协助活动。

2008年度，在日本国内的“三重县宫川村”“北海道支笏湖”等地方开展植树活动。国外方面，开展了“中国青岛植树”“肯尼亚植树”等国际性环境保全活动。1998年开始开展“中国万里长城”植树活动。预计在中国建国60周年的2009年，植树累计达到100万棵。

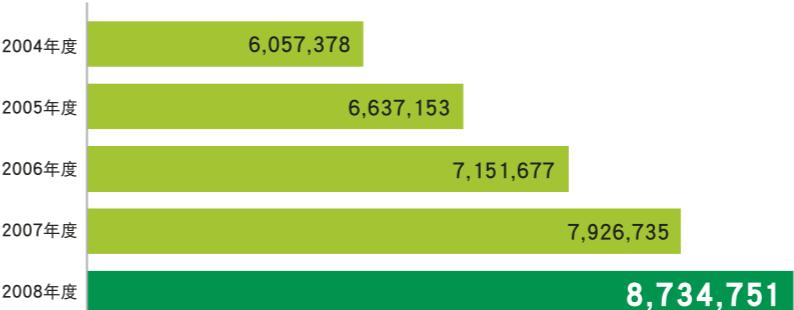
### 在马来西亚开展的植树活动

2004年、为纪念永旺马来西亚株式会社(曾用名: Jaya JUSCO株式会社)成立20周年，进行了植树活动。现在已经成为如照片上的绿色森林。

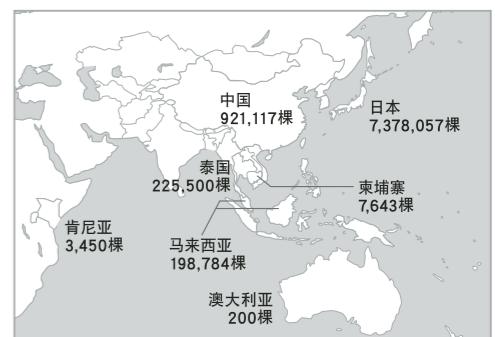


### 累计植树数量(单位:棵)

“永旺绿化故乡”活动和财团法人“永旺环境财团”植树的合计(截至2009年2月28日)



### 每个地区的植树数量



与顾客共同植树 **8,734,751棵**



# 永旺日

永旺将每月的11日作为“永旺日”，以生态（环境）和地区（地域还原）为主题，作为地区社会的一员进行环境保全和社会贡献活动。从2001年8月到现在已经迎来了第8个年头。



## 1991年～ 清洁绿化活动

**清洁志愿者为地区做贡献。**

“清洁绿化活动”开始于1991年4月，永旺的员工做为志愿者，在店铺的周边和附近的公园、河流边、公共设施周边开展打扫清洁活动。自2001年开始，在每个月11日的“永旺日”实施此活动。

**创业250周年之际开展的“纵穿日本永旺清洁活动”。**

2008年，在永旺迎来开业250周年之际，开展了“纵穿日本永旺清洁活动”。从北海道的札幌市和冲绳县的那霸市出发，2条路线以京都议定书发起地京都为终点目标，采用接力式纵穿日本列岛清扫。该活动于4月5日开始，在47个都道府县所有的区域中，永旺在顾客和行政单位、交易客户的协助下，于10月11日结束了京都市政府周边区域的清洁活动。有593,601人参与其中，得以回收垃圾2,765,739升。



## 2001年～ 永旺 幸运的黄色收银条活动

**与顾客携手支援地区的志愿者活动**

自2001年开始实施的“永旺 幸运的黄色收银条活动”是与顾客携手共同支援在地区上大显身手的志愿者团体活动。在每个月11日的“永旺日”，顾客将交予他们的黄色的收银条投递至店内专用箱内，永旺将该收银条合计金额的1%费用寄给志愿者团体用于购买所需物品。

2008年度实行活动的店铺扩大到集团内15家企业1,355家店铺。向26,509个团体捐赠了总额相当于2亿7,216万日元的物品。到2009年2月为止累计达到向95,790个团体捐赠总额相当于8亿1,869万日元的物品。



株式会社MYCAL的捐赠仪式

### 捐赠实绩累计

	注册团体数量	投递收银条金额 (内为相当于捐赠的金额)
2001年	2,697	约18亿6,615万日元 (1,866万日元)
2002年	8,882	约58亿2,165万日元 (5,821万日元)
2007年	69,281	约542亿9,012万日元 (5亿4,652万日元)
2008年	95,790	约813亿9,813万日元 (8亿1,869万日元)



专用箱

◎2008年度在集团内的1,355家店铺实施。向26,509个团体捐赠总额相当于2亿7,216万日元的物品。

◎2009年2月为止累计向95,790个团体捐赠总额相当于8亿1,869万日元的物品。

## 1977年～ 永旺社会福利基金

**劳资双方帮助残障人士。**

永旺社会福利基金设立于1977年，其目的是为了促进全国残障人士独立生活和参与社会活动，并为他们谋求福利。基金根据永旺劳资以每月50日元（劳资双方共计100日元）的公积金方式运营。现在集团内有59家公司参加，以“志愿者活动”“捐赠福利车”为主要项目展开活动。2008年度，“志愿者活动”共访问了650家福利院、在全国捐赠了5辆福利车。迄今为止，展开“志愿者活动”的福利院有5,500间，捐赠了“福利车辆”17辆。



永旺社会福利基金组织向“日间护理中心  
蜂斗叶藤”（爱知县）捐赠了福利车辆。



残障人士日间看护所“Panrakko”（埼玉县）  
圣诞晚会上志愿者活动。  
永旺Credit Service株式会社

◎实施志愿者活动的场所有650间。 ◎2008年度捐赠了5辆福利车辆。

HP 永旺 幸运的黄色收银条活动 <http://www.aeon.info/> → 环境·社会贡献活动 → 永旺 环境·社会报告书 → 永旺 幸运的黄色收银条活动

HP 募捐活动 <http://www.aeon.info/> → 环境·社会贡献活动 → 永旺 环境·社会报告书 → 募捐活动

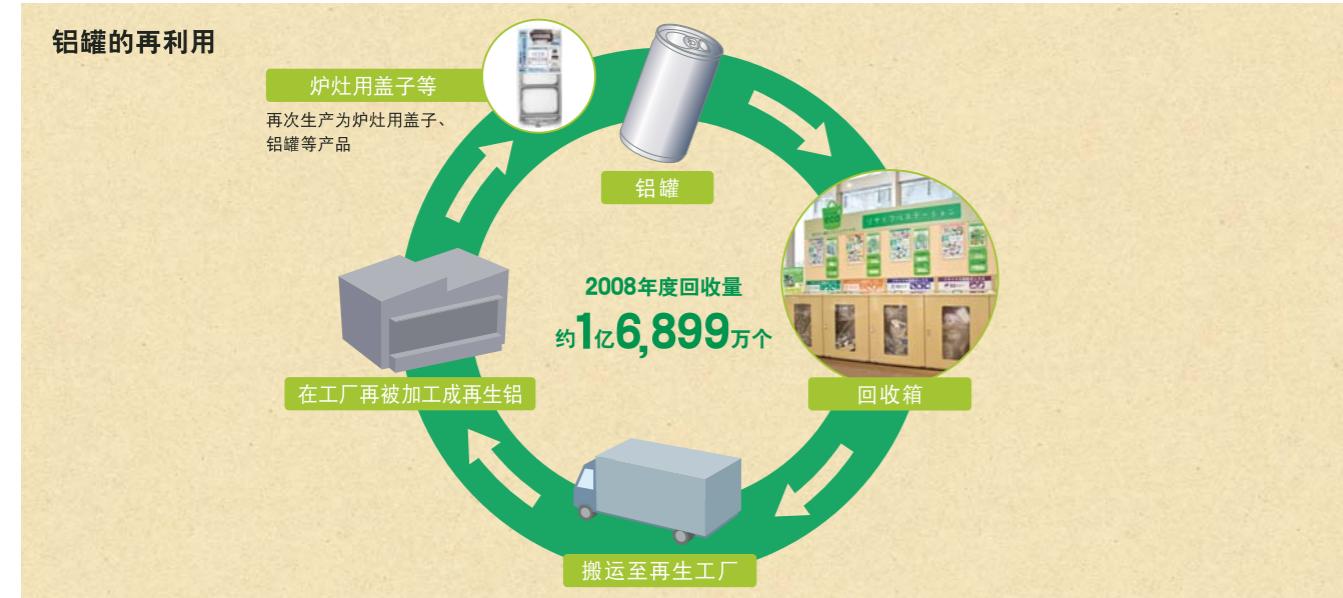
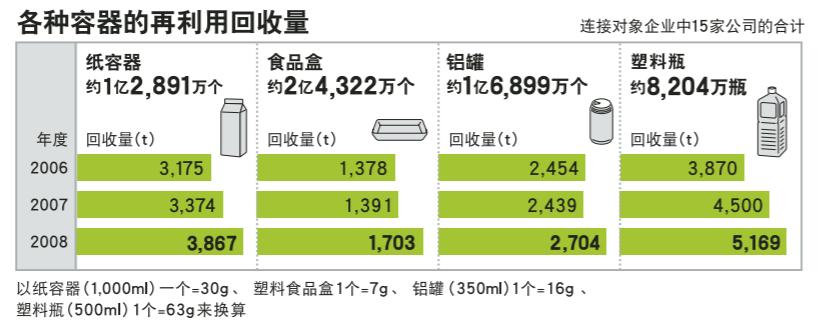
# 再利用

为不丢弃有限的资源，而采取再利用的措施。以永旺与顾客携手共同实施的再利用活动为首，开展从永旺的店铺里出来的剩余食品也将作为重要资源再次利用等各种各样的措施。

## 1991年～ 在商店进行再利用物品的回收

### 与顾客携手的再利用措施。

为了不丢弃贵重的资源使它再次成为资源，在永旺的店内设置纸容器、塑料食品盒、铝罐、塑料瓶等回收箱。积极采取将回收来的铝罐和纸容器作为“TOPVALU共环宣言”原料的一部分使用，使其再次得以被销售等手段，继续积极实行构建循环型社会的措施。



## 1995年～ 通用容器(Returnable Container)/反复使用型衣架

永旺通过增加利用通用容器和反复使用衣架实现大幅度的减少废弃纸箱的目标。

◎2008年度利用了通用容器**3,276**万箱，农产容器**1,693**万箱、反复使用衣架**1,632**万件份。

## 2000年～ SELF + SERVICE

“SELF + SERVICE”以环保与再利用为主题，提议既享受时尚又考虑到环境的生活方式。2002年开始销售考虑到以纤维再利用的“Eco Mate”商品销售。从2003年开始进行自主回收。从2007年起开始了销售的衣物的全体回收(包括包类、帽子等纤维产品)。积极开展纤维回收再利用活动。



考虑到再利用的  
“Eco Mate”标签



## 1998年～ 食品再利用

### 完成食品再利用循环。

为了有效利用过期的便当和残余食品资源，Ministop株式会社从1998年开始开展再利用为肥料和饲料的活动。

于2004年起正式启动将残余食品加工为“养猪饲料”。于2008年4月出售使用了环保饲料(使用剩余食品制作出来的营养均衡的安全型配合饲料)喂养出来的猪肉做成的“小炸肉饼海苔便当”，完成“食品再利用循环”，从2008年开始，永旺Retail株式会社关东地区的一部分店铺也开始采用了同样的措施。



## 2003年～ 废食用油的燃料化

### 再利用为生物燃料。

Maxvalu中部株式会社和Maxvalu东海株式会社将店铺的蔬菜部门加工油炸食物后的废食用油再利用处理成生物燃料(BDF)，用作公司车辆的燃料来使用。在推进3R和减少废气物品的活动中，公司将自己排放出来的资源当作燃料再次使用。在2003年开始采用该措施的Maxvalu中部株式会社已经有3辆商用面包车使用该生物燃料，Maxvalu东海株式会社也于2006年开始采用该措施，已经有1辆物流卡车和3辆商用面包车使用该生物燃料(BDF)。

## 2008年～ 塑料瓶盖回收活动

### 通过回收再利用贡献社会的活动。

永旺于2008年6月开始“使用塑料瓶盖给全球的孩子们带来微笑!!”的活动。在全国585家店铺内回收塑料瓶盖，将从回收公司得到的费用作为捐款，捐给援助世界各地贫困地区儿童的团体。共计收集了约1亿4,500万个瓶盖，向全球的孩子们捐赠了相当于75,563份的小儿麻痹症疫苗以及营养食品、文具用品。援助团体为取得认证的NPO法人“Japan Committee Vaccines for the World's Children (JCV)”、社团法人“Save the Children Japan”、财团法人“Plan Japan”3个团体。

※永旺九州株式会社援助团体为取得认证的NPO法人“Japan Committee Vaccines for the World's Children (JCV)”这一团体。

◎全国**585**家店铺回收大约**1亿4,500**万个的瓶盖。

◎相当于**75,563**份的小儿麻痹症疫苗以及营养食品、文具用品。 捐赠仪式



# TOPVALU(安全和安心)



永旺的自我品牌“TOPVALU”是活用了顾客意见的衣食住品牌。一直以来从顾客的角度出发提供顾客需要的商品，一直致力于以食品为首确保“安全和安心”。

## 1993年～ TOPVALU Gurinai

将安全和安心的农产品、水产品、畜类产品端上餐桌。

“TOPVALU Gurinai”的农产品、水产品、畜类产品，是以关爱地球环境为理念，被发挥到最大限度的自然能量生产而成。设置了严格的生产标准，以谋求食品的安全和安心。



### “TOPVALU Gurinai 烤鳗鱼”安全和安心的措施和顾客之声



#### 生产者之声

不使用药品的养殖，过去不曾有过的尝试

8年前，永旺的负责人问我，“可不可以不使用所有的抗菌物质来饲养鳗鱼？”从那以后，我开始注意水质、饵料量以及鳗鱼的各种各样的变化，经过反复试验，最终不使用药品养殖鳗鱼获得了成功。调味料上面也没有使用任何合成添加物。



山田水产株式会社  
鳗鱼事业部 养鳗小组 经理 加藤尚武先生

#### 来自负责人

标准严格、生产过程也严格检查。

我们制定了严格的标准、在合作方的生产人员的协助下，生产出安全和安心的商品。不仅在委托时进行监督检查，永旺在生产过程中也承担责任。另外积极地公开生产记录



TOPVALU商品总部 生鲜食品部门 部长裕幸

#### 顾客之声

多亏了永旺才可以吃鳗鱼

因为我对化学物质过敏，所以对食品的保存材料和上色材料会起反应，购买安全性食品非常困难。为此我放弃了最爱吃的鳗鱼，“TOPVALU Gurinai 烤鳗鱼”没有使用化学物质，因此我才可以吃到这个美味。希望永旺能增加更多此类食品。



※症状因人而异，因此“TOPVALU Gurinai 烤鳗鱼”不能保证所有对化学物质敏感的顾客都可安全享用。

## 2003年～ 永旺供应厂商交易行为准则

### 为生产过程中承担责任。

永旺为履行给顾客提供安全和安心食品的承诺，“TOPVALU”认为在生产过程中也应该承担社会责任。从2003年开始，指定了以委托加工生产者为对象的公司独立制定的“永旺供应厂商交易行为准则”，要求供应商遵守该行为标准。该标准内容以遵守国家和地区的法令为基础，还涉及到员工必须要在一个安全健康的工作环境下，被尊重人权，保证适当的工资等13项规定。迄今为止，已经对500家公司进行了说明以及提出遵守规定的要求，并以收到这500家企业的遵守宣誓书。



<http://www.aeon.info/> → 环境·社会贡献活动 → 永旺 环境·社会报告书 → 永旺供应厂商CoC



<http://www.aeon.info/> → 环境·社会贡献活动 → 永旺 环境·社会报告书 → SA8000



<http://www.aeon.info/> → 环境·社会贡献活动 → 永旺 环境·社会报告书 → 联合国全球契约

# TOPVALU(社会贡献)

从顾客那里听到“想在日常生活中就能为连接国际社会做贡献，希望永旺能起到桥梁作用”的声音，开始了开发并提供公平贸易(Fair Trade)产品。

## 2004年～ Fair Trade(公平贸易)

### 通过购物为世界做贡献

所谓“公平贸易”，是对发展中国家需要被援助的生产者，把原料或者商品按照与劳动相等价的价格来进行的交易，从而帮助生产者在经济上、社会上独立和保全环境的活动。永旺为了将日常生活与社会贡献紧密相连，于2004年开始销售“通过日常的购买就能够实现为世界做贡献”的公平贸易商品。



在“TOPVALU 公平贸易咖啡”的包装正面有FLO (Fairtrade Labelling Organizations International) 的认证标志。

### 长期采用适当的价格进行交易



发展中国家的生产者



作为“TOPVALU”品牌销售认证为公平贸易的咖啡



顾客

## 1997年～ HIV / 艾滋病启蒙活动 株式会社永旺Forest

### 面向世界年轻人的艾滋病启蒙活动。

从1997年开始，株式会社永旺Forest在本公司的“THE BODY SHOP”店内，开展了艾滋病启蒙活动。其中一个环节，就是在日本开始与音乐专业频道“MTV”合作的活动向世界扩大，到2008年在全世界各地都举行了“Get Lippy（轻松的逗趣谈论）活动”。此活动的目的是通过轻松地谈论HIV和艾滋病，普及艾滋知识，给年轻人做后盾启发。在六本木Hills开办的“Get Lippy 咖啡吧”为了启发艾滋还举办了特别的脱口秀节目。

另外，通过销售“巴西可可润唇油”获得的销售额一部分作为店内的捐款，捐给艾滋启蒙团体。



◎从巴西可可润唇油销售金额拨出**5,198,400**日元捐给Staying Alive财团。

◎将店内募集到的捐款与其他销售产品的销售额**1,416,065**日元捐给NPO法人“HIV和人权、信息中心”。

### 加强食品防御功能

2008年年初在永旺发生冷冻食品中混入农药事件之后，又发生了多起针等危险物品混入食品事件。为此，永旺依次增设了食品卖场里的安全录像机，加强每天商品的检查工作。为了提高员工的防范意识，对他们实施了教育，并采取防御对策。当事件发生时，迅速向警察以及保健站汇报，同时还要用检验仪器检查商品，通过店内的告知板、店内播放通知顾客，为防止该类事件再次发生而努力。另一方面，在生产、物流方面，要努力提高安全和安心，与厂家共享信息以及提高本公司内的物流安全工作。

永旺为了保护食品的安全和安心，今后将继续为更进一步的加强食品防御做努力。

# TOPVALU(环境)

在全球变暖等环境问题越来越严重之前，TOPVALU就开发出它的副品牌“TOPVALU共環宣言”与顾客携手为减少环境负荷做努力。

## 2000年～ TOPVALU 共環宣言

### 保护环境、节约型的可以反复使用的充电电池

“TOPVALU 共環宣言”就是从再利用、清洁、自然的角度开发出来的环保商品品牌。在2008年5月，出售了“TOPVALU 共環宣言充电电池”系列。由于这种电池可以反复使用，对环境危害少，也很经济实惠。

### 商品优点

- 大约可以反复使用约1,300次。<sup>\*1</sup> (可减少碱性电池1,300节)
- 1节电池使用1次的充电电费约0.1日元。<sup>\*2</sup> (充电1,300次也只需要大约130日元)

\* 1 根据JIS C8708 2007 (7.4) 的试验方法的寿命基准。(使用寿命因使用条件和机器而不同)

\* 2 TOPVALU 共環宣言的2节5号充电电池使用专用充电器充电时计算出的数值。



## 2006年～ MSC认证(海洋环保标签)/FSC认证

### 正确使用被管理的资源。

“MSC认证”的颁布，是为了保护世界上正在逐渐减少的水产海洋资源，核实渔业是否切实管理，是否具有可持续性。“MSC认证”又称为海洋环保标签，永旺销售贴有该标签的阿拉斯加产的红马哈鱼、盐腌大马哈鱼鱼子等。另外，永旺还销售经过“FSC(森林管理协议会)认证”的木材制作的笔记本。因为只使用严格管理砍伐，并具有持续性森林的木材，所以购买笔记本就可以间接地连接到世界森林的保全。



## 2006年～ 5日元的育林活动

### 为了日本森林健全的再生利用和控制全球变暖。

Ministop株式会社于2006年开始销售的“5日元的育林活动”筷子由吉野（奈良县）生产的扁柏间伐材等制作加工而成。售价5日元中的一部分用于培育吉野地区的森林，与日本森林健全的再生利用紧密相连，为防止全球变暖做贡献。



# “食育”教育活动

永旺认为“食育”教育活动是在所有的地区都必须开展的重要措施。集团各公司通过店铺，积极地开展适应地区的独自活动。

## 2004年～ 产地收获体验游

### 为了让大家更加珍惜食物

永旺Retail株式会社希望让大家接触自然、体验美味，学习到吃蔬菜和水果的重要性，组织了“产地收获体验游”活动。2008年，该活动作为农林水产省辅助事业受到认可，在农林水产省的指导之下，引进了食育活动的其中一环“农场教育”。实际接受农林渔业人士的指导，希望大家能够通过体验种植农作物，对自然的恩惠，及“食品”相关人士的活动抱有兴趣，并且加深理解。

### “永旺的教育农场‘永旺接触农场’”茨城县鉢田市开展的萝卜种植体验游



1 2008年9月14日，JUSCO水户内原店和茨城县内的其他5家店铺的顾客和他们的孩子15组30人共同进行了种植萝卜的活动。



2 2008年12月7日，大家收获了萝卜。



3 尽力收获萝卜的人们集合！



4 孩子们认真的销售1根起价为100日元的萝卜，获得33,821日元的销售额。

# 通用设计

1994年~ 通用设计

## 打造任何人都可方便舒适购物的店铺

永旺正积极打造“任何人都可方便舒适购物的”通用设计店铺环境。根据在1994年施行的“爱心建筑法（2006年施行无障碍设施新法\*）”，永旺独立制作了“永旺爱心建筑设计标准”、并在新店铺建筑和改建现有店铺时引进该标准。2008年10月开业的永旺湖城中，为了需要帮助的人、老人、孕妇、带孩子的人等所有的顾客都能安心方便的购物，采用了通用设计。以摄南大学田中直人教授为主，与越谷市残障者团体的各位以及市民团体的各位举行会议，从硬件到软件都对通用设计进行了大范围的讨论。

\* 为了方便老人和残障人士顺利进行社会活动的有关法律“爱心建筑法”于2006年12月改名为“无障碍设施新法”。



## 永旺获得“无障碍设施新法”的认证经历



2008年有42所设施重新获得“无障碍设施新法”的认证。  
迄今为止有572所设施获得认证。

### 不迷路



**馆内指南**  
馆内指示标牌的设计会通过光点闪烁的方式告诉客人现在在的位置。

### 使用方便



**残障人士专用遥控停车场**  
借给有残障证明的残障人士遥控器，来遥控电动栏杆上下进出的专用停车场。

### 不劳累



**优先座椅**  
提供需要扶助的人和老人优先使用的座椅。在购物之余可进行休息。

### 安心和安全



**设有引导扶手的电动扶梯**  
在电动扶梯的升降处，设置有防止跌倒的栏杆。

# 紧急状况时的对策

## 1978年～ 防灾协议

### 联合地区应对灾难。

如果店铺发生灾害等危险时，永旺会作为地区上的一员来行动。为了在紧急时刻能够帮助到地区，永旺正在全国开展与地方自治团体签订协助支援的防灾协议书。

2009年2月28日现在，集团内有1,046家店铺和事务所签订了防灾协议书，协助地区开展防灾活动。发生灾害时提供救援物资，提供停车场作为避难场所，共同实施防灾演习等活动。



### 向岩手、宫城内陆地震受灾区域发送救援物资。

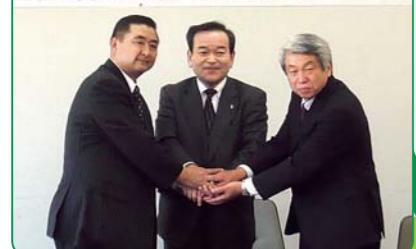
接到2008年6月14日发生“岩手、宫城内陆地震”的当地灾害对策总部的请求，永旺株式会社、株式会社MYCAL、永旺购物中心株式会社这3家公司依据地区防灾协议，紧急配置水和食品等的救援物资，送与宫城县栗原市和岩手县一关市。

今后，永旺将按照防灾协议接受各自治团体的请求，联合集团上下的所有力量为复兴家园而努力。



向“岩手、宫城内陆地震”受灾地栗原市的佐藤勇市长交付捐款的永旺购物中心株式会社冈崎社长。

## 贡献协定缔结式

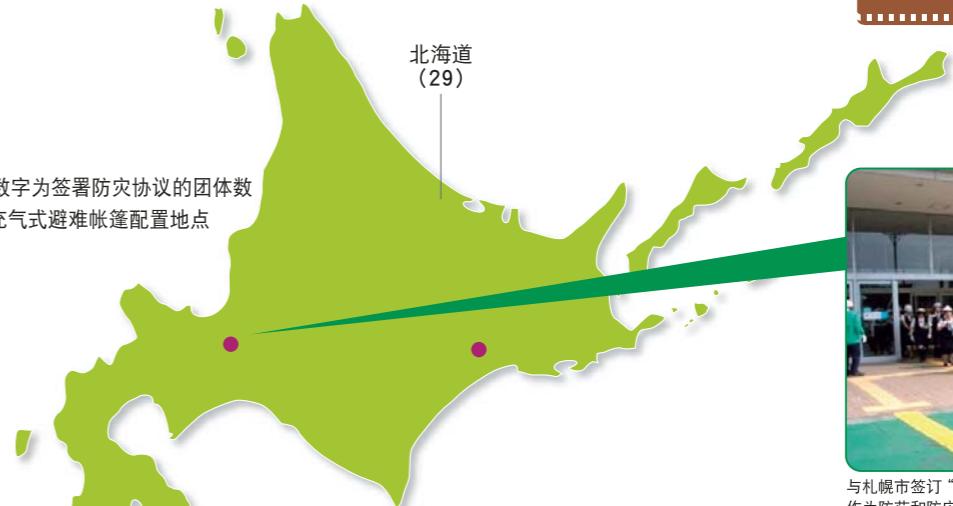


永旺商城筑紫野开店之际，与筑紫野市签订地区贡献协议，其中也签署了地区防灾协议。  
永旺商城株式会社 / 永旺九州株式会社



◎与全国566个自治团体签订防灾协议。(截至2009年2月28日)

( )内的数字为签署防灾协议的团体数  
●大型充气式避难帐篷配置地点



与札幌市签订“札幌街道合作伙伴协议”。  
作为防范和防灾据点。永旺北海道株式会社

## 2004年～ 大型充气式避难帐篷

### 作为灾害时的紧急避难场所。

永旺配置了如遇到地震等危难时作为受灾人员可利用的避难场所紧急避难用的大型帐篷“大型充气式避难帐篷”装备。

担任配置的是集团里承担大楼综合管理的永旺Delight株式会社。从2008年起给永旺商城秋田、永旺湖城、永旺各务原SC、永旺河北SC、永旺商城草津、MYCAL茨木、永旺日吉津SC共7家店铺配置了该装备。

迄今为止，以全国的购物中心为主，共计给28处配置了“大型充气式避难帐篷”。



大型充气式避难帐篷

◎在全国共28个场所配置。

## 2003年～ 110连线店铺 / Safety station(地区安全生活基地) Maxvalu中部株式会社 / Ministop株式会社

### 为了守护地区安全和安心

Maxvalu中部株式会社，于2004年与三重县警察局签订了“守护地区安全‘110连线店铺’相关的协议”。通过与爱知县警察总部的相互合作，如果在店铺的周边发生犯罪等情况时，实行报警以及对受害者的暂时保护。

另外，Ministop从2003年开始在加盟社团法人“日本连锁经营协会”的便利店和地区警察、自治团体的合作体制下，致力于构筑地区“Safety Station(地区安全生活基地)”的活动。该活动应用在强化抢劫、扒窃等自我防卫体制的同时；还实行及时对应发生灾害、事故、急诊病人时等通报、以及女性与儿童的求助对策等。



Safety Station海报  
Ministop株式会社



110连线店铺  
Maxvalu中部株式会社

# 永旺人

永旺人是指永旺的员工。通过商品和服务以及接待，体现永旺的理念，率先实行对环境和社会的贡献活动，继承了永旺DNA的人们。

## 2003年～ 永旺行为准则

### 作为实现“永旺的基本理念”的指导方针。

于2003年4月制定的“永旺行为准则”是永旺人在实践“永旺的基本理念”和“永旺宣言”的基础上必须遵守的行为准则。其中明确规定“永旺人为了地区发展，作为良好的企业市民以向社会做贡献”“顾客安全为先决条件，提供只要是永旺就能安心”的服务。

通过将“永旺行为准则”渗透至永旺人的过程中，为了让顾客安心地利用店铺，取得必要资格的人员每一年都有增无减。

“一切都是为了顾客”这一理念已经扎入永旺人每个人的心里。



### 永旺行为准则

- 一. 永旺人对来自大家的众多支持常怀感激之心，时刻保持谦虚的态度。
- 二. 永旺人将人与人之间的信任看得高于一切，任何时候都坚持正直，诚实的行为。
- 三. 永旺人为了超越顾客的期望，不断磨砺自己。
- 四. 永旺人为实现永旺的理想，不断挑战变革。
- 五. 永旺人以地区发展为己愿，成为良好的企业市民，努力为社会作贡献。

## 2006年～ 服务看护人

### 以正确的看护技术接待顾客。

永旺为了让需要看护的顾客以及老年人安心快乐购物，从2006年开始推行“服务看护人”资格取得活动。不仅在建筑物和设备等硬件方面采取无障碍对策，为了让大家掌握正确的看护技术在软件方面也去掉心里上的障碍。

“服务看护人”是指为掌握“用心照料”和“适当的看护技术”的，由NPO法人“日本关注健康服务协会”主办认定的资格。

2009年2月28日现在，已经有来自集团各公司的永旺人8,882人获得“服务看护人2级”认定。



所有店铺的店长获得“服务看护人”认定 永旺九州株式会社



老年人模拟体验进修 株式会社MYCAL

◎到2008年为止8,882人获得“服务看护人2级”认定。

## 2007年～ 失智症支援者

### 为了打造让人们安心生活的城市。

从2007年开始，永旺为应对老龄化社会，作为首家零售业，集团全企业都计划参与日本厚生劳动省和NPO法人“地区照顾政策网络”推动的“失智症支援者100万人团队”活动。为了能正确地理解失智症，并为失智症患者与其家族提供适当的支持，开设了面向永旺集团的“失智症支援者培养讲座”。

2008年在浜松市、三重县、北海道新店铺开张时，对员工进行了“失智症支援者培养讲座”的教育。2009年2月28日现在达到“失智症支援者”8,054人、可担任培养讲座的讲师职位“团队成员”达到221人。



团队成员培养进修 北海道（永旺北海道株式会社、Maxvalu北海道株式会社）



失智症支援者培养讲座 三重县（永旺Retail株式会社、株式会社MYCAL、Maxvalu中部株式会社）



失智症支援者的标志“徽章”和“橙色手镯”

◎到2008年为止诞生“失智症支援者”8,054人、“团队成员”221人。

## 2008年～ eco鉴定

### 领先致力治理环境问题。

永旺为了提高永旺人的环境意识和构建循环型社会，从2008年开始推荐“eco鉴定（正式名称为环境社会鉴定测试①）”的测验。eco鉴定是指培育具备广泛的环境问题基础知识，并将其问题意识活用在日常行为中的人的“培育人”，以及以构建环境和经济两者平衡的“可持续性的社会”为目标，由东京商工会议所主办的鉴定测试。



环境社会鉴定测试合格证

◎2008年度诞生1,903位环保人员。

## 永旺的职场

### 为了协助体现永旺人每个人“工作的意义”。

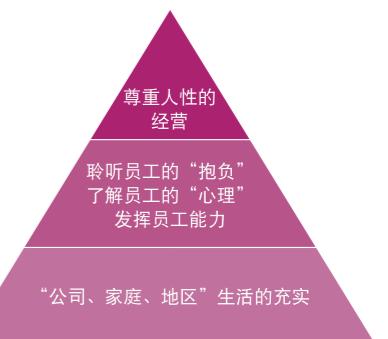
永旺在2008年8月21日转变为一个纯粹控股公司的同时，以体现每个永旺人“工作的意义”为目的，再次确认了“人事的基本理念”以及“人事的基本考虑方法”

#### ●人事的基本理念

以“尊重人性的经营”为方向的永旺集团，聆听每个员工的“抱负”了解每个员工的“心理”，以发挥每个员工能力为人事基本理念，将每个永旺人的“公司、家庭、地区”生活共同充实起来作为人事的行动理念。

#### ●人事的基本考虑方法

- 创造可以让不断成长的人才可长期工作的企业环境。
- 排除国籍、年龄、性别、员工区分，能力和成果紧连一起的人事工作。



# 共同致力于力所能及的事

一直持续至今的活动

## 1989年～ 永旺1%俱乐部

永旺以“环境保全”、“国际性文化和人才交流、培养人才”“振兴地区文化、社会”为支柱，作为优秀企业市民，为推进地区社会做贡献的活动，设立“永旺1%俱乐部”，开展“永旺 Cheers俱乐部”“学校建设支援”等活动。

## 永旺Cheers俱乐部

为孩子们健康成长做好后援。

永旺从2002年开始为了培养孩子们健康成长，在永旺店铺的周边进行了以环保为中心活动。通过活动，让大家对环境产生兴趣，培养思考的能力，同时提供学习社会规则和礼仪的机会。2008年开展了以“太阳和自然”为主题的活动。



永旺 富谷Cheers俱乐部



永旺 新发田Cheers俱乐部

◎全国有3,421名孩子参加。

160俱乐部开展活动。(截至2008年12月31日)



永旺 苫小牧Cheers俱乐部报

## 学校建设支援

为了教育设施不健全的地区。

自2000年开始，永旺以“让孩子体验到上学的喜悦”为主题，在一些教育设施不足的地区开展了帮助学校的建设活动。在与财团法人“日本联合国儿童基金会”的伙伴合作关系下，迄今为止已经完成了柬埔寨149间学校、尼泊尔57间学校的建设。已经有很多孩子可以上学了。从2006年开始执行的3年计划已经实现老挝100间学校的建设目标。



以前的教室



新教室里上课的景象

◎帮助柬埔寨建设149间学校、尼泊尔57间学校、老挝100间学校，共计306间学校的建设。

## 为了“生态”和“经济”的共存

永旺在2008年3月14日，为了让企业成长和减少环境负担共存，发表了“永旺防止全球变暖宣言”，宣称到2012年度为止，二氧化碳总排放量要比2006年度减少30%。

2008年度是采取措施的第一年，横断集团成立了14个项目小组，制定了减少二氧化碳的目标图，为了完成该目标，我们开始进行了讨论和实践对策。

让超越部门和公司界线的成员们讨论减少二氧化碳的排放问题，项目小组的每个成员也都曾对减少环境负担问题烦恼过。接受这样的举措，在现场提高每位员工的意识，扩大硬件方面和软件方面的各种活动，在2008年度实现了减排目标。同时，电力费等方面也实现了降低成本的效果。这也成为我们2009年度实现目标的动力。

虽然经济环境变得严峻，但正因为严峻我们才更要谋求“环保”和“经济”的共存，和以顾客为首的利害相关者的各位一起，朝着2012年减排30%的目标努力。

永旺株式会社  
执行董事 集团环境最高负责人

土谷美津子

## 永旺防止全球变暖宣言～2008年度进展报告～

目标 “永旺2012年的二氧化碳总排量要比2006年减少30%”

减少目标与主要措施



HP 第三者评价

<http://www.aeon.info/> → 环境·社会贡献活动 → 永旺 环境·社会报告书 → 第三者评价

HP 永旺的环境·社会贡献活动 年表

<http://www.aeon.info/> → 环境·社会贡献活动 → 永旺 环境·社会报告书 → 永旺的环境·社会贡献活动 年表

